



**Исполнительный совет  
Программы развития  
Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения**

Distr.: General  
28 November 2007  
Russian  
Original: English

---

**Первая очередная сессия 2008 года**  
21–28 января 2008 года, Нью-Йорк  
Пункт 10 предварительной повестки дня  
**ЮНФПА — Внутренняя ревизия и надзор**

**Фонд Организации Объединенных Наций в области  
народонаселения**

**Политика в области надзора\***

**Доклад Директора-исполнителя**

**Содержание**

	<i>Стр.</i>
Введение . . . . .	2
Часть первая. События в области подотчетности и надзора в ЮНФПА . . . . .	2
Часть вторая. Политика ЮНФПА в области надзора . . . . .	4
Часть третья. Рекомендация . . . . .	14

---

\* Задержка с представлением настоящего доклада вызвана сбором испрошенных данных, необходимых для представления Исполнительному совету самой последней информации.



## Введение

1. Во исполнение решения 2007/29, принятого Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2007 года, Директор-исполнитель с удовлетворением представляет для рассмотрения и утверждения Исполнительным советом документ с изложением политики ЮНФПА в области надзора.
2. Политика в области надзора нацелена на укрепление процессов подотчетности, регулирования рисков и обеспечения гарантий в ЮНФПА. Помимо установления основных принципов в документе с изложением политики определены также (в соответствии с просьбой, содержащейся в решении 2007/29) конкретные термины и понятия, включая подотчетность и транспарентность, а также процедуры раскрытия информации и обеспечения конфиденциальности в процессе управления оперативной деятельностью ЮНФПА. В документе с изложением политики в области надзора дается описание функций и обязанностей различных сторон и обусловленного этим взаимоусиливающего эффекта, который позволит Фонду укрепить свои механизмы надзора.
3. В соответствии с указанием, данным Исполнительным советом, Директор-исполнитель хотела бы особо отметить тесные связи, существующие между политикой Фонда в области надзора, его стратегическим планом, системой подотчетности, применимой административной политикой и процедурами, связанными с надзором и личной ответственностью, и всеми принятыми мерами для улучшения стоимостной и количественной оценки результатов и отдачи, контроля и транспарентности отчетов.
4. Политика ЮНФПА в области надзора разработана с учетом резолюций Генеральной Ассамблеи 59/250 «Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций», 60/1 «Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года», 61/245 «Всесторонний обзор механизмов управления и надзора в Организации Объединенных Наций, ее фондах, программах и специализированных учреждениях» и других соответствующих решений и резолюций, касающихся усиления подотчетности и этики в системе Организации Объединенных Наций.

## Часть первая

### События в области подотчетности и надзора в ЮНФПА

5. Функцию надзора традиционно связывают с директивной и финансовой подотчетностью. Со временем рамки надзора были распространены на механизмы контроля, касающиеся аспектов риска, актуальности, эффективности, действенности и отдачи от операций. Надзор представляет собой комплекс мероприятий, с помощью которых внутренние и внешние органы обеспечивают Директору-исполнителю, Исполнительному совету и другим заинтересованным сторонам гарантии того, что организация обладает надежными и экономически эффективными системами внутреннего контроля, обеспечивающими:

- соответствие деятельности ЮНФПА ее директивному мандату и политике, утвержденной Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социаль-

ным Советом и Исполнительным советом (организационная подотчетность);

- всесторонний учет финансовых средств, предоставляемых ЮНФПА, и их использование в полном соответствии с программами или проектными соглашениями (финансовая подотчетность);
- выполнение работы наиболее эффективным и результативным способом с избеганием параллелизма, дублирования программ и неэффективного использования ресурсов (оперативная подотчетность);
- соблюдение сотрудниками и другими должностными лицами норм профессионализма и этики (индивидуальная подотчетность).

6. В течение последних нескольких лет ЮНФПА добился значительного прогресса в области подотчетности, обеспечения гарантий, регулирования рисков, внутреннего контроля и предупреждения мошенничества. Новый подход к осуществлению надзора с учетом концепции регулирования рисков получил высокую оценку и поддержку Исполнительного совета и специалистов. В рамках этого процесса правильность проведенной проверки ревизорских услуг на предмет гарантии их качества была подтверждена Институтом внутренних ревизоров (ИВР).

7. В 2006 году в ЮНФПА был создан независимый Консультативный комитет по ревизии (ККР) для предоставления независимых технических консультаций Директору-исполнителю в выполнении ее обязанностей.

8. Принятие уставного документа Отдела служб надзора ЮНФПА (ОСН) позволило усилить подотчетность и улучшить процесс обеспечения гарантий в ЮНФПА. Для укрепления возможностей регулирования рисков ЮНФПА ввел в действие программу надзора, основанную на учете рисков, которая охватывает вопросы, связанные с отдачей от программ; внедрил несколько методик и технологий проведения ревизий, основанных на применении компьютеров, которые позволяют добиться более высокой степени стандартизации и согласования практических методов работы; разработал политику борьбы с мошенничеством и политику пресечения репрессивных действий в отношении лиц, сообщающих о служебных нарушениях; провел учебные практикумы по вопросам повышения осведомленности и оценки риска мошенничества на всех уровнях; и разработал средства и методы, позволяющие страновым группам проводить оценки риска мошенничества и разрабатывать меры для его уменьшения.

9. Как сказано в документе с изложением системы подотчетности ЮНФПА (см. DP/FPA/2007/20), в ЮНФПА недавно началось применение итоговой таблицы (административно-учетного инструмента, устанавливающего четкие критерии и показатели в отношении программных и управленческих мероприятий). Для повышения качества количественной оценки результатов своей работы в соотношении с ориентировочными результатами в области управления, предусмотренными в стратегическом плане на 2008–2011 годы (см. DP/FPA/2007/17), ЮНФПА применил методологию составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, при подготовке бюджета вспомогательных расходов на следующий двухгодичный период 2008–2009 годов.

10. Кроме того, как отмечалось в документе с изложением системы подотчетности (DP/FPA/2007/20), ЮНФПА создал всеобъемлющие механизмы, позволяющие осуществлять контроль различных сфер его деятельности путем принятия самых различных мер по отслеживанию информации и предотвращению нарушений, включая общие механизмы контроля и прикладные механизмы контроля за информационными системами ЮНФПА. Такие виды контроля излагаются в Финансовых положениях и правилах ЮНФПА и в Руководстве по политике и процедурам ЮНФПА.

11. Излагаемая ниже политика ЮНФПА в области надзора разработана с учетом описанной выше предварительной работы и сферы применения.

## **Часть вторая**

### **Политика ЮНФПА в области надзора**

#### **I. Определения**

12. Для целей политики ЮНФПА в области надзора применяются следующие определения:

- **Процесс обеспечения гарантий** означает объективное изучение имеющейся информации с целью вынесения независимой оценки в отношении действующих процессов регулирования рисков, контроля или управления для организации. Достаточные гарантии означают приемлемый и удовлетворительный уровень уверенности при данных параметрах затрат, выгод и рисков. Сам процесс обеспечения гарантий, даже если он осуществляется на должном профессиональном уровне, не гарантирует выявления всех серьезных рисков.
- **Подотчетность** означает обязанность подтверждения того, что работа проведена с соблюдением утвержденных правил и норм, или представления правильной и точной отчетности о результатах работы в сопоставлении с порученными функциями и/или планами, и тем самым охватывает процесс, посредством которого на ЮНФПА и его сотрудников возлагается ответственность за принимаемые ими решения и их действия, включая распоряжение финансовыми средствами, добросовестность во всех аспектах работы, в соответствии с утвержденными правилами и нормами, и представление правильной и точной отчетности о результатах работы в сопоставлении с порученными функциями и/или планами.
- **Хозяйственное подразделение** означает любой вид деятельности или организационную единицу, возглавляемые руководством. Такие подразделения обычно состоят из отделений на местах и отделов, секторов и организационных единиц в штаб-квартире ЮНФПА.
- **Конфиденциальная информация** означает:
  - документы, предназначенные только для внутреннего пользования;
  - информацию, не подлежащую разглашению, например консультации юристов и переписку с внешними юрисконсультами, в том числе любую информацию, разглашение которой могло бы повредить рассле-

дованию или любым правовым или процессуальным действиям или создать для Фонда неоправданный риск судебных тяжб;

- информацию, которая в случае оглашения серьезным образом подорвала бы, по мнению Фонда, политический диалог с государствами-членами или партнерами-исполнителями;
  - информацию, которая в случае оглашения могла бы нарушить закон или создать угрозу для национальной безопасности государства-члена или для личной безопасности и неприкосновенности частной жизни лица;
  - информацию, находящуюся в распоряжении Фонда, которая не была подготовлена Фондом и которая отнесена ее автором к категории секретной и конфиденциальной или оглашение которой ограничено в соответствии с законной просьбой автора;
  - информацию, связанную с процессами закупочной деятельности, в том числе информацию, представляемую для предквалификационного отбора потенциальными участниками торгов, оферты, предложения или котировки цен (кроме суммарной цены контракта) или протоколы совещательных процессов, финансовую, деловую информацию частных фирм или информацию, являющуюся их собственностью, которая получена Фондом, если только этими частными фирмами не дано разрешение на оглашение этой информации.
- **Контрольная деятельность** означает такую политику и процедуры, которые устанавливаются и вводятся в силу для содействия обеспечению эффективной работы необходимых механизмов внутреннего контроля.
  - **Независимость** означает необходимые условия неприкосновенности и свободы от вмешательства при определении сферы охвата, выполнении функций и распространении выводов по итогам деятельности в области внутренней ревизии, оценки и расследований. Любое независимое лицо, участвующее в такой деятельности, должно отвечать принципам беспристрастности и непредвзятости и избегать конфликта интересов.
  - **Система внутреннего контроля** означает всевозможные виды политики, процедур, деятельности по наблюдению и связи, норм поведения и другой деятельности по обеспечению гарантий, призванные обеспечивать организованную, этичную, экономичную, эффективную и результативную работу. Она состоит из пяти взаимосвязанных компонентов: механизмов контроля; оценки рисков; контрольной деятельности; информирования и связи; и наблюдения.
  - **Внутренний контроль** означает любые действия, предпринимаемые руководством, Исполнительным советом и другими соответствующими сторонами для более качественного регулирования рисков и повышения вероятности претворения в жизнь намеченных целей и задач.
  - **Руководство** означает лиц, которые контролируют, возглавляют и направляют ЮНФПА, или лиц, которым делегированы такие полномочия.
  - **Надзор** означает общий процесс, который охватывает проверку, отслеживание, оценку и контроль осуществления программ, видов деятельности и

политики Фонда в целях обеспечения подотчетности в организационных, финансовых, оперативных вопросах и вопросах этики.

- **Тематическая оценка** означает независимую оценку выборочных аспектов или межтематических вопросов в различных областях деятельности, имеющих решающее значение для ЮНФПА и выполнения им своего мандата.
- **Транспарентность** означает поток своевременной и достоверной финансовой, стратегической и программной информации об использовании ресурсов ЮНФПА, а также о деятельности Фонда. Напротив, недостаточную транспарентность можно охарактеризовать как преднамеренный отказ в доступе к информации и/или ее преднамеренное неправильное представление или неспособность обеспечить представление достаточно актуальной или качественной информации.

## **II. Цель и сфера применения**

13. Политика в области надзора имеет следующие цели: обеспечение рационального управления, создание необходимых условий для подотчетности и транспарентности в ЮНФПА и обеспечение эффективного осуществления деловых операций Фонда с соблюдением принципа постоянного совершенствования.

14. Сфера применения политики в области надзора определяется следующими принципами рационального управления:

- a) деятельность организации полностью отвечает ее директивным мандатам;
- b) финансовые средства, предоставляемые организации, учитываются в полном объеме и полностью соответствуют проектным/программным соглашениям;
- c) деятельность организации ведется на наиболее эффективной и действенной основе, и не допускаются дублирование и неэффективное использование ресурсов;
- d) сотрудники и все другие должностные лица организации отвечают самому высокому уровню профессионализма, добросовестности и этики.

## **III. Принципы политики ЮНФПА в области надзора**

### **A. Общие принципы**

#### **Применение принципов надзора**

15. Выполнение функций надзора в ЮНФПА включает три составных элемента, которые должны работать как единая система, обеспечивающая достаточные гарантии того, что деятельность ЮНФПА ведется на эффективной и действенной основе:

- a) систему подотчетности, устанавливающую ответственность руководства за эффективное и действенное осуществление программ ЮНФПА;
- b) всеобъемлющую, строгую и транспарентную систему обеспечения гарантий;
- c) процедуры надзора в хозяйственных подразделениях ЮНФПА, например инспекции, периодические проверки на месте, контроль исполнения программ, обследования и ревизии, в ходе которых проводится проверка и оценка программ и систем управления, а также применимости системы обеспечения гарантий на месте.

### **Правовая основа**

16. Все мероприятия в области надзора должны строго соответствовать Финансовым положениям и правилам ЮНФПА. Ответственность за осуществление надзора возлагается на индивидуальной основе и требует делегирования полномочий для соблюдения соответствующих разделов контролирующих правовых документов. При наличии в документах любых несоответствий или двусмысленности они должны применяться в соответствии с их преимущественной силой в следующем порядке:

- a) статья 100 Устава Организации Объединенных Наций;
- b) Положения и правила о персонале Организации Объединенных Наций и ЮНФПА;
- c) Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций и ЮНФПА;
- d) политика ЮНФПА в области надзора.

## **В. Делегирование полномочий**

17. В соответствии с бюллетенем Генерального секретаря о полномочиях Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в вопросах, касающихся людских ресурсов (ST/SGB/2004/10), Директор-исполнитель отвечает перед Генеральным секретарем за исполнение полномочий, делегированных на основании этого бюллетеня.

18. Как предусмотрено в Финансовых положениях и правилах ЮНФПА (Подотчетность, Положение 3.1), Директор-исполнитель ответственен и подотчетен за все этапы и аспекты финансовой деятельности ЮНФПА. Директор-исполнитель может далее делегировать полномочия сотрудникам ЮНФПА в соответствии с правилом 103.1.

## **IV. Функции и обязанности в области надзора**

19. К функциям и обязанностям в области надзора относятся функции и обязанности, связанные с обеспечением гарантий и подотчетностью. Основой эффективного надзора является взаимоусиливающее сочетание соответствующих функций и обязанностей: руководства; Отдела служб надзора; Консультативного комитета по ревизии; подразделения по вопросам этики; Исполнительного

совета ЮНФПА; Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций; и Объединенной инспекционной группы Организации Объединенных Наций.

20. Введен в действие следующий процесс обеспечения гарантий, с помощью которого проводится анализ и оценка того, насколько правильно и эффективно выполняются эти обязанности:

а) внутренняя ревизия, расследования и независимая оценка, с помощью которых проводится анализ и оценка того, насколько правильно и эффективно применяются процессы, структура и механизмы контроля ЮНФПА, для обеспечения достаточных гарантий того, что они функционируют в соответствии с намеченными целями;

б) Консультативный комитет по ревизии, который помогает Директору-исполнителю в выполнении ее обязанностей в области надзора;

с) Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций, которая отвечает за проведение независимых ревизий Фонда и удостоверение финансовых ведомостей.

## **A. Руководство**

21. Руководство отвечает за работу систем управления, регулирования рисков, механизмов внутреннего контроля, количественную оценку исполнения и стоимостную оценку результатов и отдачи. Оно отвечает за своевременное представление достоверной, точной, гласной и транспарентной отчетности о результатах.

22. Руководство отвечает также за внедрение системы подотчетности ЮНФПА (изложенной в документе DP/FPA/2007/20) и других видов применимой политики, касающихся деятельности в области надзора. Руководство подотчетно за исполнение своей надзорной функции в конкретных областях своей компетентности. В рамках своих обязанностей в области оценки руководство планирует, организует и направляет осуществление достаточных действий для представления достоверной информации о том, что цели, итоги, мероприятия и результаты достигаются и приносят пользу соответствующим бенефициарам.

## **B. Отдел служб надзора**

23. Функции и обязанности ОСН в области надзора, в том числе соответствующие профессиональные нормы, применимые к его деятельности, изложены в его уставном документе, утвержденном Директором-исполнителем ЮНФПА. Услуги в области надзора, предоставляемые ОСН, охватывают проведение внутренних ревизий, предупреждение и выявление случаев мошенничества, расследования, тематические оценки и консультативные услуги. ОСН ежегодно представляет доклад о деятельности в области внутренней ревизии и надзора и каждые два года — доклад о деятельности в области оценки Исполнительному совету на его ежегодной сессии.

24. Сфера охвата внутренних ревизий включает анализ и оценку того, насколько правильно и эффективно применяются процессы управления, процессы регулирования рисков, структура механизмов внутреннего контроля



ЮНФПА и насколько качественно он выполняет порученные ему обязанности. Эти мероприятия проводятся для обеспечения Директору-исполнителю, Консультативному комитету по ревизии и Исполнительному совету достаточных гарантий того, что эти процессы функционируют в соответствии с намеченными целями и позволяют ЮНФПА претворить в жизнь провозглашенные им цели и задачи.

25. Сфера охвата работы по предупреждению и выявлению случаев мошенничества включает анализ и оценку того, насколько правильно и эффективно применяются механизмы внутреннего контроля ЮНФПА для предупреждения и выявления случаев мошенничества. ОСН проводит расследования по факту сообщений о нарушениях применимых положений, правил и административных или директивных инструкций, если от Директора-исполнителя и Консультативного комитета по ревизии не поступит иных указаний в случае конфликта интересов. Расследования ОСН проводятся с соблюдением процедур, установленных для этой цели в документе с изложением политики ЮНФПА в области подотчетности и применения дисциплинарных мер и процедур.

26. Сфера охвата функции оценки включает: а) проверку того, что программные стратегии отвечают реальным потребностям конечных бенефициаров и что в программах и проектах ЮНФПА предусмотрены все требуемые и надлежащие показатели и методологии количественной оценки исполнения и отдачи; б) проверку результатов количественной оценки исполнения программ и проектов и отдачи от них; в) подтверждение того, что программы и проекты отвечают стратегическому плану ЮНФПА; d) обзор экспертного потенциала и возможностей, имеющих в ЮНФПА и у его партнеров, для осуществления управления, ориентированного на конкретные результаты, и для дальнейшего наращивания возможностей в этой области; и е) подготовку поручений на проведение или самостоятельное проведение тематических оценок.

### **С. Консультативный комитет по ревизии**

27. В 2006 году Директором-исполнителем ЮНФПА был учрежден независимый Консультативный комитет по ревизии в составе пяти членов для дальнейшего усиления подотчетности и повышения прозрачности внутри организации. Пять членов Консультативного комитета по ревизии, назначаемые Директором-исполнителем, помогают ей в выполнении обязанностей Директора-исполнителя в области управления финансовой деятельностью и представления финансовой отчетности, в вопросах внешней ревизии, регулирования рисков, систем внутреннего контроля и подотчетности и процесса надзора. Функции и обязанности Консультативного комитета по ревизии в области надзора излагаются в круге его ведения, утверждаемом Директором-исполнителем.

### **Д. Подразделение по вопросам этики**

28. Сотрудник по вопросам этики назначается Директором-исполнителем ЮНФПА и подчиняется ему. Сотрудник по вопросам этики представляет Директору-исполнителю годовой доклад о своей работе. Директор-исполнитель препровождает резюме этого доклада Исполнительному совету. Особые усилия

будут прилагаться в поддержку единого кодекса этики Организации Объединенных Наций и для согласования норм и политики в области этики.

29. Сотрудник по вопросам этики выполняет следующие функции:

а) вырабатывает, анализирует и распространяет директивные установки и дает указания по вопросам этики в соответствии с общими нормами поведения, предписанными для всех сотрудников Организации Объединенных Наций;

б) дает указания руководству для обеспечения того, чтобы политика, процедуры и практика организации содействовали более строгому соблюдению норм этики, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций;

в) повышает информированность персонала внутри ЮНФПА об ожидаемых нормах этики и этическом поведении в контексте организационного надзора, а также политики, стратегий и программ развития людских ресурсов;

г) консультирует персонал по конфиденциальным вопросам, касающимся этического поведения и норм этики;

д) принимает и рассматривает жалобы на репрессивные действия, в соответствии с политикой ЮНФПА по защите сотрудников от репрессивных действий, и передает дела в соответствующие компетентные и уполномоченные подразделения ЮНФПА для дальнейшего расследования, когда это считается необходимым;

е) несет ответственность за стратегическую разработку и осуществление программы раскрытия финансовой информации.

## **Е. Исполнительный совет ЮНФПА**

30. Функции и обязанности Исполнительного совета ЮНФПА в области надзора установлены в резолюциях 48/162 (1993) и 49/128 (1995) Генеральной Ассамблеи.

31. В резолюции 48/162 на Исполнительный совет возложены следующие функции:

а) осуществление политики, разработанной Генеральной Ассамблеей, обеспечение координации и претворение в жизнь руководящих указаний Экономического и Социального Совета;

б) получение информации от Директора-исполнителя ЮНФПА и направление ему директивных указаний по вопросам, касающимся деятельности организации;

в) обеспечение того, чтобы деятельность и оперативная стратегия ЮНФПА соответствовали общим директивным указаниям, сформулированным Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, в соответствующих областях их компетенции, определенных в Уставе;

г) осуществление контроля за деятельностью Фонда;

д) утверждение, в соответствующих случаях, программ, в том числе страновых программ;

- f) утверждение административных и финансовых планов и бюджетов;
- g) представление рекомендаций об осуществлении новых инициатив Экономическому и Социальному Совету и через Совет Генеральной Ассамблеи, по мере необходимости;
- h) поощрение новых инициатив и их рассмотрение;
- i) представление годовых докладов Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии с изложением в них, в соответствующих случаях, рекомендаций относительно улучшения координации на местах.

## **F. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций**

32. Функции и обязанности Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций в области надзора изложены в резолюции 74 (1) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года и в правилах и процедурах, утвержденных на сорок девятой очередной сессии Комиссии 30 июня — 1 июля 2005 года, с поправками, внесенными на тридцать пятой специальной сессии 7 декабря 2005 года. Мандат и сфера компетенции Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций дополнительно уточнены в статье VII и в приложении к положениям и правилам Организации Объединенных Наций, которые применимы *mutatis mutandis* к ЮНФПА, как предусмотрено в Финансовом положении 17.1 ЮНФПА.

## **G. Объединенная инспекционная группа**

33. Функции и обязанности Объединенной инспекционной группы (ОИГ) в области надзора изложены в резолюциях Генеральной Ассамблеи 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 года и 2360 (XXII) от 19 декабря 1967 года и продлены впоследствии в резолюциях Генеральной Ассамблеи 2735 (XXV) А от 17 декабря 1970 года и 2924 (XXVII) В от 24 ноября 1972 года. В своей резолюции 31/192 от 22 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Объединенную инспекционную группу в качестве постоянного вспомогательного органа и утвердила статут Группы с 1 января 1978 года. В своей резолюции 60/258 Генеральная Ассамблея вновь подтвердила роль Группы как единственного независимого органа внешнего надзора системы Организации Объединенных Наций, которому поручено проводить оценки, инспекции и расследования в масштабах всей системы. Директор-исполнитель ЮНФПА и Администратор ПРООН представляют Исполнительному совету совместный годовой доклад о контроле и ходе выполнения рекомендаций ОИГ их соответствующими организациями.

## **V. Признаки эффективного надзора**

34. Основой эффективного надзора является «тон, заданный сверху» Исполнительным советом и Директором-исполнителем ЮНФПА в том, что касается ожидаемой от всех сотрудников ЮНФПА на всех уровнях постоянно организованной, этичной, экономичной, эффективной и результативной работы как неотъемлемого элемента основополагающих принципов управления, стиля работы и организационной культуры ЮНФПА.

## **A. Оценка и регулирование рисков**

35. Руководство отвечает за постоянное отслеживание и анализ изменений внешних условий; прогресса в достижении результатов и препятствующих этому факторов; управления финансовой деятельностью и представления финансовой отчетности; результатов ревизий; и результатов основных обзоров и оценок. По обобщенным результатам такого анализа должна готовиться оценка рисков, которая будет ежегодно обновляться за счет оценки новой информации, касающейся вероятности материализации рисков.

## **B. Постоянное совершенствование и усвоение накопленного опыта**

36. Процессы надзора помогают определять пути повышения эффективности и результативности деловых процессов за счет улучшения исполнения, в том числе в контексте согласованности в рамках системы Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 59/250 Генеральной Ассамблеи.

## **C. Ответственность и подотчетность за достигнутые результаты**

37. Все сотрудники ЮНФПА несут личную ответственность за достижение намеченных результатов в соответствующих областях своей работы. Каждое учреждение, которому ЮНФПА препоручает финансовые средства на цели осуществления мероприятий, принимает ответственность за осуществление этих мероприятий и достижение ожидаемых результатов, подписывая официальное договорное соглашение. Все такие учреждения, с которыми подписаны соглашения, отвечают за соблюдение условий своих соглашений и за предоставление достаточных гарантий того, что заключенные с ними контракты будут эффективно исполнены.

## **D. Принцип единой ревизии**

38. Как изложено в докладе Генерального секретаря (A/48/587) от 10 ноября 1993 года, Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций — внешние ревизоры ЮНФПА — несет исключительную ответственность за проведение ревизий Фонда. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций сохраняет за собой исключительное право проводить внешнюю ревизию счетов и финансовых ведомостей ЮНФПА. Когда требуются специальные проверки, Исполнительному совету следует обращаться к внешним ревизорам через ЮНФПА с просьбой провести конкретные исследования и подготовить отдельные доклады о результатах. Расходы на проведение такой специальной проверки будет нести запрашивающий орган.

## **E. Раскрытие финансовой информации**

39. В соответствии с резолюцией 60/238 «Управление людскими ресурсами» Генеральной Ассамблеи от 15 февраля 2006 года и положениями о персонале 1.2 (m) и 1.2 (n) сотрудники ЮНФПА, удовлетворяющие критериям для рас-

крытия информации, обязаны ежегодно сообщать финансовую информацию, подавая надлежащую декларацию.

## **Е. Транспарентность**

40. Транспарентность и независимость функций Отдела служб надзора и Консультативного комитета по ревизии ЮНФПА гарантируются способностью ОСН и ККР поддерживать связь с руководящими органами ЮНФПА. С этой целью:

а) Директор Отдела служб надзора ЮНФПА имеет свободный и неограниченный доступ к Исполнительному совету, Консультативному комитету по ревизии, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и любому другому органу, исполняющему любую надзорную или руководящую функцию в отношении ЮНФПА. Директор ОСН представляет годовой доклад о деятельности в области внутренней ревизии и надзора, препровождаемый через Директора-исполнителя, Исполнительному совету на его ежегодной сессии. Руководство отвечает за подготовку ответов руководства на каждую конкретную рекомендацию по итогам внутренних и внешних ревизий. Руководство следит за ходом выполнения рекомендаций на регулярной основе. Кроме того, руководство систематически рассматривает и решает типовые вопросы, вытекающие из выводов ревизоров, с применением подхода, основанного на учете рисков;

б) руководство готовит ответ руководства на годовой доклад о деятельности в области внутренней ревизии и надзора, представляемый Исполнительному совету на его ежегодной сессии. Ответ руководства включает последнюю информацию о ходе выполнения рекомендаций по итогам внутренних ревизий. Кроме того, на первой очередной сессии Исполнительного совета в январе каждого года руководство представляет последнюю информацию о ходе выполнения рекомендаций по итогам внешних ревизий. Наконец, в годовом докладе Директор-исполнитель сообщает о ходе внедрения предусмотренной в стратегическом плане ЮНФПА системы управления, ориентированного на конкретные результаты, и рассматривает ключевые вопросы в этой области;

в) Председатель Консультативного комитета по ревизии имеет свободный и неограниченный доступ к Исполнительному совету, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и любому другому органу, исполняющему любую надзорную или руководящую функцию в отношении ЮНФПА. Консультативный комитет по ревизии представляет доклад о своей работе за предыдущий год Директору-исполнителю к 31 марта каждого года. Этот доклад предлагается вниманию Исполнительного совета на его ежегодной сессии.

41. В соответствии с решением Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) доклады по итогам внутренних ревизий могут предоставляться государствам-членам для изучения *in situ* по просьбе Директора-исполнителя ЮНФПА. Если в докладе содержится конфиденциальная информация, Директор-исполнитель опускает ее и заменяет уведомлением «Конфиденциальная информация опущена в соответствии с политикой ЮНФПА в области надзора, утвержденной Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2008 года».

42. Несмотря на вышеизложенные положения, в исключительных обстоятельствах Директор ОСН может доводить до сведения Исполнительного совета, с учетом норм и кодекса этики, изложенных в Основах профессиональной практики Института внутренних ревизоров (ИВР).

### **Г. Ресурсы, необходимые для эффективного организационного надзора**

43. В годовом докладе о внутренней ревизии и надзоре, представляемом Директором ОСН Исполнительному совету, содержится раздел с указанием имеющихся ресурсов и ресурсов, требующихся для осуществления этой политики. Исполнительный совет обеспечивает наличие ресурсов, требующихся ЮНФПА для осуществления этой политики.

## **VI. Утверждение политики**

44. Настоящая политика вступает в действие со дня ее утверждения Исполнительным советом и не имеет ретроактивной силы.

### **Часть третья Рекомендация**

45. Исполнительный совет может пожелать принять настоящий доклад (DP/FPA/2008/4) к сведению и утвердить содержащуюся в нем политику ЮНФПА в области надзора.